වත්කම් හා බැරකම් ප්‍රකාශය

சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்துதல்

DECLARATION OF ASSETS AND LIABILITIES

1988 අංක 74 දරන පනතින් සංශෝධිත 1975 අංක 1 දරන වත්කම් හා බැරකම් ප්‍රකාශ කිරීමේ පනත

1988 ஆம் ஆண்டின் 74 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1975 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தற் சட்டம்

Declaration of Assets and Liabilities Law No. 1 of 1975 as amended by Act No. 74 of 1988

To. THE PRESIDENT
PRESIDENTIAL SECRETARIAT
GALLE FACE
COLOMBO 1

වෙතට/ என்பவருக்கு

1988 අංක 74 දරන පනතින් සංශෝධිත පරිදි රාජික රාජ්‍ය පනතේ 1975 අංක 1 දරන වත්කම් හා බැරකම්* ප්‍රකාශ කිරීමේ පනත අදාළ වන තැනැත්තකු ලෙස මෙහි දැක්වෙන 2 (අ) හෝ (ආ) වන ඇතැදිලි කිරීමේ කටයුත්වල සඳහන් වන දිනයේ ඇවිති ඔබගේ, ඔබගේ ස්වামිපුරුෂයාගේ හෝ භාර්යාවගේ සහ ඔබගේ එක් එක් දරුවකුගේ* වත්කම් හා බැරකම්* පිළිබඳ ප්‍රකාශයක් කිරීමට එකී පනතේ 3 වන වගන්තිය යටතේ ඔබට නියම කරනු ලැබේ.

මෙම ප්‍රකාශයේ (අ) කොටස සහ අදාළ වේ නම් (ආ) කොටස සම්පූර්ණ කර (පනතේ 4 වන වගන්තිය අනුව අදාළ බලධරයා වන) _____ වෙත මෙම ප්‍රකාශය අදාළ 2 (අ) හෝ (ආ) හෝ (ඇ) කටයුත්වලින් දැක්වෙන දින හෝ එදිනට පෙර ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

1988 ஆம் ஆண்டின் 74 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்டவாறான 1975 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தற் சட்டம் ஏற்புடைத்தான ஆளொருவராக நீர், சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவின் நியதிகளின்படி, 2 (அ) அல்லது (ஆ) என்னும் விளக்கக் குறிப்புகளில் குறிப்பிடப்பட்ட தேதியன்றுள்ளவாறு உமது * உமது வாழ்க்கைத் துணைவரினதும், பிள்ளைகள் * ஒவ்வொருவரினதும் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் பற்றிய வெளிப்படுத்துகையொன்றைத் தெரிவுச் தேசையப்படுத்தப்படுகின்றீர்.

இவ்வெளிப்படுத்துகையின் அ பகுதியும் இயைபானவிடத்து ஆ பகுதியும் பூர்த்திசெய்து, இயைபான குறிப்புகள் 2 (அ) அல்லது (ஆ) அல்லது (இ) என்பதில் குறித்துரைக்கப்பட்ட தேதியன்றோ அல்லது அதன் முன்னரோ (சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின்படியான தேர்தலை அதிகாரிக்கு)_____
நிரப்பியனுப்புக, நீர் தேசையப்படுத்தப்படுகின்றீர்.

As a person to whom the Declaration of Assets and Liabilities Law No. 1 of 1975 as amended by Act No. 74 of 1988, applies you are required in terms of section 3 of the Law to make a declaration of the Assets and Liabilities* of yourself, your spouse and each of your children* as on the date mentioned in Explanatory notes 2 (a) or (b).

You are required to complete Part A and where relevant, Part B of this declaration and return it to _____ (the appropriate authority in terms of section 4 of the Law) on or before the date specified in the relevant notes 2 (a) or (b) or (c).

H 047580 – 30,000 (2016/04) ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

1. සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / Name in full: ERAN WICKRAMARATNE

2. කාර්යාලීය ලිපිනය / அலுவலக முகவரி / Official Address: 73/28 TEMPLE ROAD, OFF KIRULAPONE AVENUE, COLOMBO 6

3. පෞද්ගලික ලිපිනය / வீட்டு முகவரி / Private Address: 16/9 AVERIHENA ROAD, COLOMBO 5

4. තනතුර/රක්ෂාව / தொழில்/பதவிப் பெயர் / Designation/Occupation: MEMBER OF PARLIAMENT
STATE MINISTER OF FINANCE

5. දෙපාර්තමේන්තුව/ආයතනය/දේශපාලන පක්ෂය / திணைக்களத்தின் அல்லது நிறுவனத்தின்/ அரசியற்கட்சியின் பெயர் / Name of Department/Institution/Political Party: UNITED NATIONAL PARTY (U.N.P.)

6. (අ) මාසික වැටුප / மாத வேதனம் / Salary per month: Rs. 63,500

(ආ) මාසික දීමනා (කුමක්දැයි සඳහන් කරන්න) / மாதப் படிகள் (குறிப்பிடுக) / Allowances (Specify) per month

		Rs.
PARLIAMENT	OFFICE	100 000
	TEL.	50,000
	SITTING	VARIABLE
	FUEL	26,974
	TRANSPORT	10,000
MINISTRY	HOUSING	50 000
	FUEL	198,000

7. විවාහක නම් භාර්යාව/ස්වামිපුරුෂයාගේ නම / திருமணமாகியிருப்பின் மனைவியின் பெயர் / If married, name of spouse: KUSHLANI EHELEPOLA WICKRAMARATNE

8. භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා රක්ෂාවක යෙදී සිටී නම් සේවා ස්ථානයේ නම සහ මාසික වැටුප / மனைவி/கணவர் தொழிலுக்கமர்ந்திருப்பின் தொழிலிடமும் மாதவேதனமும் படிகளும் / If spouse is employed, place of employment and salary and allowances per month: NOT EMPLOYED

9. දරුවන් සිටී නම්, ඔවුන්ගේ නම් සහ වයස / பிள்ளைகள் எவரேனுமிருப்பின் அவர்களின் பெயர்களும் வயதும் / Names and ages of Children, if any:

RAISHAN MAHIN WICKRAMARATNE (32 YRS.)

SOHANYA SUSANNE WICKRAMARATNE (29 YRS.)

'අ' කොටස

பகுதி 'அ'

PART 'A'

..... දින තැබීම වන විට හා ඇරයුම් පිළිබඳ ප්‍රකාශය (සියලුම ප්‍රකාශකයන් විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුය)

..... திகதி வைத்துக்கொண்டும் பொறுப்புக்கொண்டும் வெளிப்படுத்தல்

(வெளிப்படுத்துபவரினால் செய்யப்பட வேண்டியது).

Declaration of Assets and Liabilities as at 31.03.18 **(To be completed by all declarants).**

1. කිසියම් තැනැත්තෙක් ඔබ, ඔබේ භාර්යාව/ස්වামිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* වෙනුවෙන් කිසියම් දේපළක් භාරයක් වශයෙන් දරයි ද ? එසේ නම් එම දේපළෙහි නම, ප්‍රමාණය සහ පිහිටීම ද එය අත්කර ගැනීමේ දිනය ද ඇතුළත් සම්පූර්ණ විස්තර සඳහන් කරන්න.

   உங்களது, உமது வாழ்க்கைத் துணையது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்காவது எதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவர் நம்பிக்கைப்பொறுப்பில் வைத்திருக்கின்றாரா ? அவ்வாறெனின், பெயர், பரப்பளவு, அமைவிடம், கொள்வனவுத் திகதி என்பவை பற்றியும் முழு விபரங்களையும் தருக.

   Does anyope hold any property in trust for you, your spouse or any of your children*? If so, give full particulars, including name, extent and situation of property and date of acquisition.

   NO

2. ඔබ, ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* කිසියම් දේපළක් යම් කෙනෙකු වෙනුවෙන් භාරයක් වශයෙන් දරයි ද ? එසේ නම් ඉහත අංක 1හි අයා ඇති ඇතුරු සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න.

   நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும் எதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவருக்காக நம்பிக்கைப் பொறுப்பில் வைத்திருக்கின்றீர்களா ? அவ்வாறெனின், மேலே 1 ல் கோரப்பட்டுள்ளவாறான முழு விபரங்களையும் தருக.

   Do you, your spouse or any of your children* hold any property in trust for anyone? If so, give full particulars as called for in 1 above.

   NO

3. ආදායම් බදු ලිපියකුගේ අංකය / வருமான வரிக் கோப்பு இலக்கம் / **Income Tax file number** } 59 / 8023 - 27

4. ඔබට, ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* තැපැල් කාර්යාල ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව සහ ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව ඇතුළු ශ්‍රී ලංකාවේ හෝ විදේශයක යම් බැංකුවල ගිණුම් (රංගම ගිණුම්, ඉතිරිකිරීමේ ගිණුම්, ස්ථාවර ගිණුම් යනාදිය) කිසිවක් තිබේ ද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :–

   உங்களது, உமது வாழ்க்கைத் துணையது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்கும் அஞ்சல் அலுவலகச் சேமிப்பு வங்கியும் தேசிய சேமிப்பு வங்கியும் உட்பட இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் உள்ள எவையேனும் வங்கிகளில் (நடப்புக் கணக்குகள், சேமிப்புக் கணக்குகள், நிலையான வைப்புக்கள் முதலிய) எவையேனும் கணக்குகள் உள்ளன ? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

   Do you, your spouse or any of your children* have any accounts (Current Accounts, Savings Accounts, Fixed Deposits, etc.) in any Banks in Sri Lanka or abroad including Post Office Savings Bank and National Savings Bank? If so state:–

* බැංකුවේ නම සහ ලිපිනය / வங்கியின் பெயரும் முகவரியும் / Name and Address of Bank	ගිණුම් හිමියාගේ නම / கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர் / Name of Account Holder	ගිණුම් අංකය / கணக்கு இலக்கம் / Account Number	ගිණුම විවෘත කළ දිනය / கணக்குத் திறக்கப்பட்ட தேதி / Date on which account was opened	නියමිත දිනයේදී තැපැල් බැංකුව / தேசிய சேமிப்பு வங்கியில் குறித்த திகதி / Balance at prescribed date
See Schedule 1				

5. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* ඉතිරිකිරීමේ සහතික පත්‍රවල හෝ අයබදු සහතිකවල හෝ ආණ්ඩුවේ සුරැකුම්පත්වල කිසියම් මුදලක් ආයෝජනය කර තිබේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

දිත්. උපදෙස් ලැබීමෙන් පසු ඔබගේ හෝ ඔබගේ ළමයකුගේ * ඉතිරි බැඳුම්පත් * ඉතිරි බැඳුම්පත්වලින්, බදු ඉතුරුම් ඉතිරි බැඳුම්පත්වලින් හෝ රජයේ සුරැකුම්පත්වලින් ඔබගේ ආයෝජන සිදුකොට පැමිණිලා ඇතිනම් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න ? ඔබගේදැයි, ලියාපදිංචිය :—

Have you, your spouse or any of your children* invested any money in Savings Certificates, Tax Reserve Certificates or Government Securities? If so state:-

සහතිකය හිමියාගේ නම ඉතිරිකිරීම් සහතිකයේ නිකුත් කළ Name of Holder of Certificate	සහතික ගණන ඉතිරිකිරීම් සහතිකයේ අංකය Number of Certificates	නිකුත් කළ දිනය සහ ස්ථානය සහතිකය නිකුත් කළ දිනය Date and Place of Issue	ආයෝජිත මුදල ආයෝජිත මුදල Amount of Investment
ERAN / KUSHLANI	ii 2333	27.3.17 - NDB	5,000,000
WICKRAMARATNE			
	- 01	02.05.10 - NDB	5 000 000
	1 - 01	24.12.98 - NDB	15,415

6. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* පොරොන්දු නෝට්පු, චෙක්පත් හෝ වෙනත් සුරැකුම් මත හෝ වංචල හෝ නිශ්චල දේපළ උකසට තබාගෙන යම් පුද්ගලයකුට, සමාගමකට හෝ හවුල් ව්‍යාපාරයකට යම් මුදලක් ණයට දී තිබේ ද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

දිත්. උපදෙස් ලැබීමෙන් පසු ඔබගේ හෝ ඔබගේ ළමයකුගේ* ණයක්, ණයවීමක් ප්‍රතිභාරයක්, අලෙවිකිරීම් සහතික හෝ වෙනත් සුරැකුම් මත පුද්ගලයකුට, සමාගමකට හෝ හවුල් ව්‍යාපාරයකට ඔබගේ ණය දීමනා සිදුකොට තිබේද ? ඔබගේදැයි, ලියාපදිංචිය :—

Have you, your spouse or any of your children* loaned any money to any individual, company or partnership on promissory notes, cheques or other security or on the hypothecation of movable or immovable property? If so state:-

ණය ගැනුම්කරුගේ නම සහ ලිපිනය ණය ගැනුම්කරුගේ නම සහ ලිපිනය Name and Address of Borrower	ණය මුදල දුන් දිනය සහ ණය මුදලේ ප්‍රමාණය ණය දුන් දිනය සහ ණය මුදලේ ප්‍රමාණය Date and Amount loaned	පොලී ප්‍රමාණය පොලී අනුපාතය Rate of Interest	මිරිකුවේ අංකය සහ දිනය මිරිකුවේ අංකය සහ දිනය Nr. and Date of Deed	නොතාරිස්වරයාගේ නම නොතාරිස්වරයාගේ නම Name of Notary
1. SITHNA PIYASA (PVT) LTD.	7,428,050			
16 AVERIHENA RD., RCL.5	(as at 31.3.18)			
(given by Mrs. Wickramaratne)				
2. INDRED LANKA (PVT) LTD.	1,054,400			
(given by Mrs. Wickramaratne)				

7. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* යම් ස්කන්ධ, කොටස් හෝ ඩෙබන්චර් පත්‍ර සතුව තිබේ ද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

දිත්. උපදෙස් ලැබීමෙන් පසු ඔබගේ හෝ ඔබගේ ළමයකුගේ* ස්කන්ධ, කොටස්, පොදුකොටස්, පොදුකොටස් හෝ ඩෙබන්චර් පත්‍රිකාවක් තිබේද ? ඔබගේදැයි, ලියාපදිංචිය :—

Do you, your spouse or any of your children* hold any stocks, shares or debentures? If so state:-

කොටස් හිමියාගේ නම පොදුකොටස්වල හිමියා Name of Shareholder	සමාගමේ නම සහ ලිපිනය සමාගමේ නම සහ ලිපිනය Name and Address of Company	සතු කොටස් ගණන සතු කොටස් ගණන Number of shares held	මිල දී ගත් දිනය මිල දී ගත් දිනය Date of Purchase
See Schedule 2			

8. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* යම් ව්‍යාපාරයක යම් මුදලක් ආයෝජනය කර තිබේ ද? එසේ නම්, ආයෝජනය පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න.

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணைவர் அல்லது உமது பிள்ளைகளுள்* எவரும் எதேனும் தொழில் முயற்சியில் எதேனும் பணத்தை முதலீடு செய்திருக்கின்றீர்களா? அவ்வாறெனின், அத்தகைய முதலீடு பற்றிய முழு விபரங்களையும் தருக.

Have you, your spouse or any of your children* invested any monies in any business venture? If so, give full particulars of such investment.

NO

9. ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* විදේශයක යම් වත්කම් තිබේ ද? එසේ තිබේ නම්, රටේ නම, ඒ වත්කම්වල ස්වභාවය සහ ඒ ආයෝජනය කළ දිනය සඳහන් කරන්න.

உங்களது, உமது வாழ்க்கைத் துணைவரது அல்லது உமது பிள்ளைகளுள்* எவருக்கும் வெளிநாட்டில் எதையேனும் சொத்துக்கள் உள்ளதா? அவ்வாறெனின், நாட்டின் பெயரையும் அத்தகைய சொத்துக்களின் தன்மையையும் முதலீட்டுத் தேதியையும் குறிப்பிடுக.

Have you, your spouse or any of your children* any assets abroad? If so state the name of the country, nature of such assets and date of investment.

NO

10. නියමිත දිනයේ දී ඔබ වෙත හෝ වෙනත් යම් තැනැත්තකුගේ භාරයේ තිබුණු ඔබ සතු මුදල් කවරේදැයි විස්තර කොට මුදලේ ප්‍රමාණය ද ඒ තැනැත්තාගේ නම සහ ලිපිනය ද සඳහන් කරන්න.

விதிக்கப்பட்ட தேதியன்று உமக்கு முன்பாக அல்லது வேறு எவரேனும் ஆளின் கட்டுக்காப்பிலுள்ள உமது சொத்து விபரங்களைத் தருவதுடன் அத்தொகையையும் அத்தகைய ஆளின் பெயரையும் முகவரியையும் குறிப்பிடுக.

Give details of your cash with you or in the custody of any other person at the prescribed date and state amount and name and address of such person.

NOT APPLICABLE

11. ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* යම් බැංකුවක සුරක්ෂිතාගාරයක් තිබේ ද ? එසේ නම්, බැංකුවේ නම සහ ලිපිනය ද එම සුරක්ෂිතාගාරය කුලීයට ගත් දිනය ද එහි අඩංගු දේවල් ද සඳහන් කරන්න.

உங்களது, உமது வாழ்க்கைத் துணைவரது அல்லது உமது பிள்ளைகளுள்* எவருக்கும் எதேனும் வங்கியில் காப்பான அறையு நிலையமொன்று உள்ளதா ? ஆம்எனின், வங்கியின் பெயரையும் முகவரியையும் அத்தகைய நிலையமானது வாடகைக்கு பெறப்பட்ட தேதியையும், அத்துடன் அறிவிக்கப்பட்டதான்றையும் குறிப்பிடுக.

Have you, your spouse or any of your children* a safe deposit vault in any Bank? If so state name and address of Bank, date on which such vault was rented out, contents at prescribed date.

COMMERCIAL BANK	SEP. 1992	JEWELLERY
343 GALLE ROAD		
COLOMBO 6.		
NDB. BANK	DEC. 2000	PERSONAL
103 A, DHARMAPALA MW.,		DOCUMENTS /
COLOMBO 7		JEWELLERY

12. ආභරණ, (කැපූ හෝ නොකැපූ) මැණික් ගල්, රත් හෝ රිදී ඔබට හෝ ඔබේ ස්වාමිපුරුෂයාට/භාර්යාවට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* අයිතිව, තැනතොත් ඔබ හෝ ඔබේ ස්වාමිපුරුෂයා/භාර්යාව හෝ ඔබේ දරුවන් අතුරින් යම් දරුවකු සන්තකව තිබේ ද ? එසේ නම්, ඒ ද්‍රව්‍යවල විස්තරයක් සඳහන් කරන්න.

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணைவர் உமது பிள்ளைகளுள்* எவருமோ நகைகள், (பட்டைதீட்டப்பட்ட அல்லது பட்டைதீட்டப்படாத) விலைமதிப்புக் கற்கள், தங்கத்தை அல்லது வெள்ளியைக் கொண்டிருக்கின்றீர்களா ? ஆம்எனின், அத்தகைய பொருள்களின் விவரணத்தைத் தருக.

Do you or your spouse or any of your children* own or possess jewellery, precious stones (cut or uncut), gold or silver? If so, give a description of such articles.

Mrs. K. Wickramarathna – gold chains, earrings, bangles, sovereigns – approx. value Rs. 2.5 million

13. ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* යම් මෝටර් වාහන, මෝටර් බෝට්ටු හෝ වෙනත් බලවේග වාහන අයිතිව තිබේ ද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සඳහන් කරන්න :—

உங்களது, உமது வாழ்க்கைத் துணைவரது அல்லது உமது பிள்ளைகளுள்* எவருக்கும் எவையேனும் மோட்டார் வாகனங்கள், மோட்டார் படகுகள் அல்லது வலுவாகும் இயந்திரம் கொண்ட வாகனங்கள் கொள்ளுகின்றனவா ? ஆம்எனின், குறிப்பிடுக :—

Do you, your spouse or any of your children* own any motor vehicles, motor boats or other power driven vehicles? If so, state:

වාහනය කුමක්ද යන විය வாகனத்தின் வகை Type of vehicle	වර්තය தயாரிப்பு Make	ලියාපදිංචි අංකය பதிவு செய்யப் பட்ட இலக்கம் Registered No.	මිලට ගත් දිනය கொள்வனவுத் தேதி Date of purchase
CAR	ROVER	CL 594	9.5.94
CAR	MERCEDES BENZ	CAW 7000	14.3.17

14. නියමිත දිනයේ දී ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වামිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* අයිතිව තිබෙන තැනගොත් ඔබ, ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු සත්තකයේ තිබෙන සියලු නිශ්චල දේපළ පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තර සඳහන් කරන්න.

விதிக்கப்பட்ட தேதியன்று உங்களிடம், உமது வாழ்க்கைத் துணைவரிடம் அல்லது பிள்ளைகளுள்* எவரிடமும் சொத்திருந்திருந்த அல்லது உடைமையிலிருந்த அசைவற்ற எல்லா ஆதனமும் பற்றிய முழு விபரங்களையும் தருக :—

Give full particulars of all immovable property owned or possessed by you, your spouse or any of your children* as at the prescribed date.

ඉඩමේ නම காணியின் பெயர் Name of Land	පිහිටීම அமைவிடம் Situation	අත්කරගනු ලැබුවේ කවුරුන් විසින් ද යන වග யாரால் கொள்ளப்பட்டது By whom acquired	අත්කරගනු ලැබුවේ කවුරුන්ගෙන් ද යන වග யாரிடமிருந்து கொள்ளப்பட்டது From whom acquired	අත්කරගනු ලැබුවේ කෙසේද යන වග (තෑග්ගක් ද මිලට ගැනීමක් ද) எவ்வாறு கொள்ளப்பட்டது (அன்பளிப்பா அல்லது கொள்வனவா) How acquired (Gift or purchase)	මිල්පත්‍රය දිනය සහ අංකය உறுதியின் தேதியும் இலக்கமும் Date and No. of Deed	නොතාරිස්ගේ නම நொத்தாரிசின் பெயர் Name of Notary	කෘෂිකාර්මික ඉඩමක් ද තැනකොත් මිදුල් ඉඩමක් ද යන වග வேளாண்மை காணியா அல்லது வெற்றுக் காணியா Whether Agricultural or bare land
AVERIHENA ROAD	16/9	BRAN	C. S.	GIFT	4.9.85	J.F.N.	BARE LAND
COLOMBO 5		WICKRAMA-	WICKRAMA-		NO. 717	DERRICK PERERA	(HOUSE BUILT
		RATNE	RATNE				IN 1988)
			(FATHER)				
AVERIHENA ROAD	16/11	BRAN	H. D.	PURCHASE	FEB.	J.F.N.	BARE LAND
COLOMBO 5		WICKRAMA-	BASTIAN		1979	DERRICK	
		RATNE			NO. 401	PERERA	
BRITANNIA	DAMPE	BRAN AND	NO/3.	PURCHASE	DEC.	MOS. C. K.	BARE LAND
ESTATE		KUSHLAN	A. E. Z.		2003	WICKRAMA-	
		WICKRAMA-	FERNANDO		NO. 260	NAYAKE	
		RATNE					

කෘෂිකාර්මික දේපළ සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—
விவசாயரீதியான சொத்துகள் தொடர்பில் பின்வருவன விபரங்களைத் தருக :—
In respect of Agricultural property give the following particulars:

ඉඩමේ නම் காணியின் பெயர் Name of Land	වවා ඇති බෝගයේ නම் (තේ, රබර් ආදී වශයෙන්) வளர்க்கப்படும் பயிரின் தன்மை (தேயிலை, இறப்பர் முதலியவை) Nature of crop grown (Tea, Rubber, etc.)	අක්කර ගණන අක்கர் அளவு Acreage			ඔබ විසින් ඉදිකරන ලද හොඩැතිලි කටයුතු ද යන වග உங்களால் நிருமாணிக்கப்பட்ட கட்டிடங்களின் தன்மை Nature of buildings constructed by you
		පක්ව මුදිත் தந்து Mature	අපක්ව මුදිත் ராதது Immature	වවා ඇති බෝගයක් නැත பயிரிடப்படாதது Not planted	
NOT APPLICABLE					

නිවාස දේපළ සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—
வீட்டு சொத்தை தொடர்பில் குறிப்பிடுக :—
In respect of house property state:—

ඉඩමේ නම் காணியின் பெயர் Name of Land	තක්සේරු අංකය மதிப்பீட்டு இலக்கம் Assessment	රැකෙන කුලිය பெறப்பட்ட வாடகை Rent received		ඉදිකළ දිනය நிருமாணத் திகதி Date of Construction
AVBRIHENA ROAD, COLOMBO 5	16/9	—		1988

15. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/දරුවන්ගෙන් හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* කිසියම් මුදලක් ණයට ගෙන තිබේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—
நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது பிள்ளைகளுள்* எவரும் ஏதேனும் பணம் கடன் வாங்கியிருக்கிறீர்களா ? அப்படியெனில், குறிப்பிடுக :—
Have you, your spouse or any of your children* borrowed any money? If so state:–

ණයට ගත් මුදල் கடனாகப் பெறப்பட்ட தொகை Amount borrowed	ණයට ගත් දිනය அத்தகைய கடன் வாங்கிய திகதி Date of such Borrowing	ණයට ගත්තා ලද්දේ යම් ආයතනයකින් හෝ යම් තැනැත්තකුගෙන් ද ඒ ආයතනයේ හෝ තැනැත්තාගේ නම සහ ලිපිනය எந்நிறுவனத்திலிருந்து அல்லது எவரிடமிருந்து கடன் பெறப்பட்டதோ அந்நிறுவனத்தின் அல்லது அவரின் பெயரும் முகவரியும் Name and address of institution or person from whom borrowed	සමක කල ඇවරා அடகுக்கப்பட்ட பிணைப் பொருட்கள் Security offered	ඔප්පුවේ අංකය සහ නොතාරිස් වරුන්ගේ නම் உறுதியின் இலக்கமும் நொத்தாரிசின் பெயரும் Deed No. and Name of Notary	කියවන දිනයේ දී ණය කියුණු මුදල் குறிப்பிடப்பட்ட திகதி வரை செலுத்த வேண்டிய கடன் தொகை Amount owing at prescribed date
Over draft	from	PUBLIC BANK	16/9	MURUGESH	2,004,350
facility	AUG.	340 R.A. de Mel MW.	AVBRIHENA	+	(O.D.)
upto 5m	2007	Colombo 3.	ROAD,	NEELA-	
			COL. 5	KANDAN	
4,600,000	OCT	BANK OF CEYLON	NRFC		2,427,400
	2016	PARLIAMENT BRANCH	US $		
5,500,000	OCT 2016	C. WICKRAMARATNE 16 AVBRIHENA RD.			5,500,000

'ඇ' කොටස

பகுதி 'ஆ'

PART 'B'

පළමුවෙන්ම ප්‍රකාශයක් කිරීමට නියමිත වූ දින පැවති වත්කම් හා බැරකම් පිළිබඳ ප්‍රකාශය

(වාර්ෂික ප්‍රකාශය කරන තැනැත්තන් විසින් පමණක් සම්පූර්ණ කළ යුතුය)

வெளிப்படுத்துகையொன்று செய்வதற்கு முதலில் தேவைப்படுத்தப்பட்ட தேதியன்று இருந்தவாறான சொத்துக்கள், பொறுப்புக்கள் பற்றிய வெளிப்படுத்துகை

(வருடாந்த வெளிப்படுத்துகையைச் செய்கின்ற ஆட்களினால் மட்டுமே பூரணப்படுத்தப்பட வேண்டியது)

Declaration of Assets and Liabilities as at the date of first being required to make a declaration

(To be completed by persons making the annual declaration only)

1. කිසියම් තැනැත්තෙක් ඔබ, ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* වෙනුවෙන් කිසියම් දේපළක් භාරයක් වශයෙන් දරුවේද ? එසේ නම් එම දේපළෙහි නම, ප්‍රමාණය සහ පිහිටීම ද එය අත්කර ගැනීමේ දිනය ද ඇතුළත් සම්පූර්ණ විස්තර සඳහන් කරන්න.

உங்களை, உமது வாழ்க்கைத் துணைவரை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்காவது ஏதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவர் நம்பிக்கைப்பொறுப்பில் வைத்திருத்தீர்களா ? அவ்வாறெனின், ஆதனத்தின் பெயர், பரப்பளவு, அமைவிடம் கொள்ளப்பட்ட தேதி என்பன உட்பட முழு விபரங்களையும் தருக.

Did anyone hold any property in trust for you, your spouse or any of your children*? If so, give full particulars, including name, extent and situation of property and date of acquisition.

NO

2. ඔබ, ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* කිසියම් දේපළක් යම් කෙනකු වෙනුවෙන් භාරයක් වශයෙන් දරුවේද ? එසේ නම් ඉහත අංක 1 හි අසා ඇති අයුරු සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න.

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும் ஏதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவருக்காக நம்பிக்கைப் பொறுப்பில் வைத்திருத்தீர்களா ?

அவ்வாறெனின், மேலே 1 ல் கேட்கப்பட்டுள்ளவாறான முழு விபரங்களையும் தருக.

Did you, your spouse or any of your children* hold any property in trust for anyone? If so, give full particulars as called for in 1 above.

NO

3. ආදායම් බදු ලිපිගොනු අංකය / வருமான வரிக் கோப்பு இலக்கம் / Income Tax file number — H 4/24/9

4. ඔබට, ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* තැපැල් කාර්යාල ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව සහ ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව ඇතුළු ශ්‍රී ලංකාවේ හෝ විදේශයක යම් බැංකුවල ගිණුම් (සාමාන්‍ය ගිණුම්, ඉතිරිකිරීමේ ගිණුම්, ස්ථාවර ගිණුම් යනාදිය) කිසිවක් තිබුණේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

உங்களை, உமது வாழ்க்கைத் துணைவரை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்கும் அஞ்சல் அலுவலகச் சேமிப்பு வங்கியும் தேசிய சேமிப்பு வங்கியும் உட்பட இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் உள்ள எவையேனும் வங்கிகளில் (நடப்புக் கணக்குகள், சேமிப்புக் கணக்குகள், நிலையான வைப்புக்கள் முதலிய) எவையேனும் கணக்குகள் இருந்தனவா ? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Did you, your spouse or any of your children* have any accounts (Current Accounts, Savings Accounts, Fixed Deposits, etc.) in any Banks in Sri Lanka or abroad including Post Office Savings Bank and National Savings Bank? If so state:-

බැංකුවේ නම සහ ලිපිනය / வங்கியின் பெயரும் முகவரியும் / Name and Address of Bank	ගිණුම් හිමියාගේ නම / கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர் / Name of Account Holder	ගිණුම් අංකය / கணக்கு இலக்கம் / Account Number	ගිණුම විවෘත කළ දිනය / கணக்குத் திறக்கப்பட்ட தேதி / Date on which account was opened	නියමිත දිනයේ දී පැවති මත්තය / விதிக்கப்பட்ட தேதி யிலிருந்த மிதி / Balance at prescribed date
See				
Schedule 3				

5. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* ඉතිරිකිරීමේ සහතික පත්‍රවල හෝ අයකදු සහතිකවල හෝ ආණ්ඩුවේ පුරවැසිපත්වල කිසියම් මුදලක් ආයෝජනය කර තිබුණේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும் சேமிப்புச் சான்றிதழ்களில், வரி ஒதுக்குச் சான்றிதழ்களில் அல்லது அரசாங்கப் பிணைப் பத்திரங்களில் எதேனும் பணத்தை முதலீடு செய்திருந்தீர்களா ? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Had you, your spouse or any of your children* invested any money in Savings Certificates, Tax Reserve Certificates or Government Securities? If so state:-

සහතිකය හිමියාගේ නම சான்றிதழ் வைத்திருப்பவரின் பெயர் Name of Holder of Certificate	සහතික ගණන சான்றிதழ்களின் எண்ணிக்கை Number of Certificates	නිකුත් කළ දිනය සහ ස්ථානය வழங்கப்பட்ட தேதியும் இடமும் Date and Place of Issue	ආයෝජිත මුදල முதலீட்டுத் தொகை Amount of Investment
NO			

6. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* පොරොන්දු නෝට්පු, චෙක්පත් හෝ වෙනත් සුරැකුම් මත හෝ වංචල හෝ නිශ්චල දේපළ උකසට තබා යෙන යම් පුද්ගලයකුට, සමාගමකට හෝ හවුල් ව්‍යාපාරයකට යම් මුදලක් ණයට දී තිබුණේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும், எவரேனும் தனியாளுக்கு, எதேனும் கம்பனிக்கு அல்லது பங்குடைமைக்கு வாக்குறுதிப் பத்திரங்கள் மீது, காசோலைகள் மீது அல்லது வேறு பிணைப்பொருட்களின் மீது அல்லது அசையுள்ள அல்லது அசையாத ஆதனத்தை அடைமானம் வைத்ததன் மீது எதேனும் பணத்தைக் கடன் கொடுத்திருந்தீர்களா ? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Had you, your spouse or any of your children* loaned any money to any individual, company or partnership on promissory notes, cheques or other security or on the hypothecation of movable property? If so state:-

ණය ගැනුම්කරුගේ නම සහ ලිපිනය கடன் வாங்கியவரின் பெயரும் முகவரியும் Name and Address of Borrower	ණය මුදල දුන් දිනය සහ ණය මුදලේ ප්‍රමාණය கடன் வழங்கப்பட்ட தேதியும் தொகையும் Date and Amount loaned	පොලී ප්‍රමාණය வட்டி வீதம் Rate of Interest	බන්ධවේ අංකය සහ දිනය உறுதியின் இலக்கமும் தேதியும் No. and Date of Deed	නොතාරිස්ගේ නම நொத்தாரிசின் பெயர் Name of Notary
SIHINA PIYASA (PVT) LTD 16 AVBRIHENA ROAD COLOMBO 5	7,269,000	—	—	—

7. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවෙක්* යම් ස්ටොක්ස්, කොටස් හෝ ඩෙබෙන්චර් පත්‍ර සතුව සිටියේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை, அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும், எவரேனும் பங்குத்தொகுதிகள், பங்குகள் அல்லது தொகுதிக் கடன் பத்திரங்கள் வைத்திருந்தீர்களா ? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Did you, your spouse or any of your children* hold any stocks, shares or debentures? If so state:-

කොටස් හිමියාගේ නම பங்குடையவரின் பெயர் Name of Shareholder	සමාගමේ නම සහ ලිපිනය கம்பனியின் பெயரும் முகவரியும் Name and Address of Company	සතු කොටස් ගණන வைத்திருக்கப்படும் பங்குகளின் எண்ணிக்கை Number of shares held	මිල දී ගත් දිනය கொள்வனவுத் தேதி Date of purchase
See Schedule 4			

8. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* යම් ව්‍යාපාරයක යම් මුදලක් ආයෝජනය කර තිබුණේද ? එසේ නම්, ඒ ආයෝජනය පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න :—

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும் எதேனும் தொழில் முயற்சியில் எதேனும் பணத்தை முதலீடு செய்திருந்தீரா ? அவ்வாறெனில், முதலீடு செய்யப்பட்ட தேதியுடன் தொகையைக் உட்பட அத்தகைய முதலீடு பற்றிய முழு விபரங்களையும் தருக.

Had you, your spouse or any of your children* invested any monies in any business venture? If so, give full particulars of such investment.

NO

9. ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* විදේශයක යම් වත්කම් තිබුණේ ද ? එසේ තිබේ නම්, රටේ නම, ඒ වත්කම්වල ස්වභාවය සහ ඒ ආයෝජනය කළ දිනය සඳහන් කරන්න.

உங்களது, உமது வாழ்க்கைத்துணைக்கு அல்லது உமது பிள்ளைகளுள்* எவருக்கும் வெளிநாட்டில் எவையேனும் சொத்துக்கள் இருந்தனவா ? அவ்வாறெனில், நாட்டின் பெயரையும், அத்தகைய சொத்துக்களின் தன்மையையும் முதலீட்டுத் தேதியையும் குறிப்பிடுக.

Had you, your spouse or any of your children* any assets abroad? If so state the name of the country, nature of such assets and date of investment.

NO

10. නියමිත දිනයේ දී ඔබ වෙත හෝ වෙනත් යම් තැනැත්තකුගේ භාරයේ තිබුණු ඔබ සතු මුදල් සවිස්තර කොට මුදලේ ප්‍රමාණය ද ඒ තැනැත්තගේ නම සහ ලිපිනය ද සඳහන් කරන්න.

குறிப்பிடப்பட்ட தேதியன்று உம்மிடமிருந்த அல்லது வேறு எவரேனும் ஒரு நபரிடமிருந்த உமது சொத்து விபரங்களைத் தருவதுடன் அத்தொகையையும், அத்தகைய ஒரு நபரின் பெயரையும் முகவரியையும் குறிப்பிடுக.

Give details of your cash you had with you or in the custody of any other person at the prescribed date and state amount and name and address of such person.

NOT APPLICABLE

11. ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* යම් බැංකුවක සුරක්ෂිතාගාරයක් තිබුණේ ද ? එසේ නම්, බැංකුවේ නම සහ ලිපිනය ද එම සුරක්ෂිතාගාරය කුලීයට ගත් දිනය සහ එහි අඩංගු දේවල් සඳහන් කරන්න.

உங்கது, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்கு அல்லது உமது பிள்ளைகளுள்* எவருக்கும் எதேனும் வங்கியில் பாதுகாப்பு வைப்பு நிலையொன்று உண்டா ? அவ்வாறெனின், வங்கியின் பெயரையும் முகவரியையும், அந்தவை நிலையறையது வாடகைக்கு பெறப்பட்ட தேதியையும் அத்துடன் அதிலிருந்த பற்றையும் குறிப்பிடுக.

Had you your spouse or any of your children* a safe deposit vault in any Bank? If so state name and address of Bank, date on which such vault was rented out, contents at prescribed date.

COMMERCIAL BANK — SEP 1992 — JEWELLERY
343 GALLE ROAD
COLOMBO 6

NDB BANK — DEC 2003 — PERSONAL
103 A, DHARMAPALA MW, — DOCUMENTS.
COLOMBO 7

12. ආභරණ, (කැපූ හෝ නොකැපූ) මැණික් ගල්, රන් හෝ රිදී ඔබට හෝ ඔබේ ස්වාමිපුරුෂයාට/භාර්යාවට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* අයිතිව, කැපහොත් ඔබ හෝ ඔබගේ ස්වාමිපුරුෂයා/භාර්යාව හෝ, ඔබේ දරුවන් අතුරින් යම් දරුවකු සන්තකව තිබුණේ ද ? එසේ නම්, ඒ ද්‍රව්‍යවල විස්තරයක් සඳහන් කරන්න.

நீங்கள் உமது வாழ்க்கைத் துணையோ உமது பிள்ளைகளில் * எவருமோ நகைகள், (பட்டைதீட்டப்பட்ட அல்லது பட்டைதீட்டப்படாத) விலையுயர்ந்த கற்கள், தங்கத்தை அல்லது வெள்ளியைச் சொந்தமாக அல்லது உடைமையாக வைத்திருக்கின்றீர்களா ? அவ்வாறெனின், அத்தகைய பொருள்களின் விவரத்தைத் தருக.

Did you or your spouse or any of your children* own or possess jewellery, precious stones (cut or uncut), gold or silver? If so give a description of such articles.

Mrs. K. Wickramarathe - gold chains, earrings, bangles
Sovereigns - approx. value Rs. 1 million

13. ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* යම් මෝටර් වාහන, මෝටර් බෝට්ටු හෝ වෙනත් බලවේග වාහන අයිතිව තිබුණේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සඳහන් කරන්න :—

உங்கது, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்கு அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்கும் எவையேனும் மோட்டார் வாகனங்கள், மோட்டார் படகுகள் அல்லது விசையால் இயங்கும் வேறு வாகனங்கள் சொந்தமாக இருந்ததாக ? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Did you, your spouse or any of your children* own any motor vehicles, motor boats or other power driven vehicles? If so, state:

වාහනය කුමක්ද යන වග வாகனத்தின் வகை Type of Vehicle	වර්ගය தயாரிப்பு Make	ලියාපදිංචි අංකය பதிவுசெய்யப்பட்ட இலக்கம் Registered No.	මිලට ගත් දිනය கொள்வனவுத் திகதி Date of Purchase
CAR	ROVER	CL 594	9. 5. 94

14. නියමිත දිනයේ දී ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* අයිතිව තිබුණු තැනතොත් ඔබ, ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු සත්තකයේ තිබුණු සියලු නිශ්චල දේපළ පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තර සඳහන් කරන්න.

விநிக்கப்பட்ட தேதியன்று உங்களிடம், உமது வாழ்க்கைத் துணையிடம் அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரிடமும் சொத்தத்திலிருந்த அல்லது உடைமையிலிருந்த அசையாத எவை ஆதனமும் பற்றிய முழு விபரங்களையும் தருக :—

Give full particulars of all immovable property owned or possessed by you, your spouse or any of your children* as at the prescribed date:-

ඉඩමේ නම் காணியின் பெயர் Name of Land	පිහිටීම அமைவிடம் Situation	අත්කරගනු ලැබුවේ කවුරුන් විසින් ? යන වග யாரால் கொள்ளப்பட்டது By whom acquired	අත්කරගනු ලැබුවේ කවුරුන්ගෙන් ? යන වග யாரிடமிருந்து கொள்ளப்பட்டது From whom acquired	අත්කරගනු ලැබුවේ කෙසේද යන වග (තෑග්ගක් ? මිලට ගැනීමක් ?) எவ்வாறு கொள்ளப்பட்டது (நன்கொடையா அல்லது கொள்வனவா) How acquired (Gift or purchase)	මාරුවේ දිනය සහ අංකය உறுதியின் தேதியும் இலக்கமும் Date and No. of Deed	නොතාරිස්වරයාගේ නම் நொத்தாரிசின் பெயர் Name of Notary	කෘෂිකාර්මික ඉඩමක් ? තැනතොත් මුල් ඉඩමක් ? යන වග வேளாண்மைக் காணியா அல்லது வெற்றுக் காணியா Whether Agricultural or bare land
AVBRIHENA ROAD	16/9	BRAN	C. S.	GIFT	4.9.85	J. P. N.	BARE LAND
COLOMBO 5		WICKRAMA-	WICKRAMA-		No. 117	RENRICK	(HOUSE BUILT
		RATNE	RATNE			PERERA	IN 1982)
			(FATHER)				
AVERIHENA RD	16/11	BRAN	H. D.	PURCHASE	BBB.	J. R. N.	BARE LAND
COLOMBO 5		WICKRAMA-	BASTIAN		1979	RENRICK	
		RATNE			No. 401	PERERA	
BRITANNIA	DAMPE	BRAN AND	MY/ MYS.	PURCHASE	DBC.	MYS. C. K	BARE LAND
ESTATE		KUSHLANI	A. B. Z.		2603	WICKRAMA-	
		WICKRAMA-	FERNANDO		No. 266	NAYAKE	
		RATNE					

කෘෂිකාර්මික දේපළ සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-
விவசாயத் சொத்து தொடர்பில் பின்வரும் விபரங்களைத் தருக :-
In respect of Agricultural property give the following particulars :-

ඉඩමේ නම் காணியின் பெயர் Name of Land	වවා ඇති බෝගයේ නම (තේ, රබර් ආදී වශයෙන්) வளர்க்கப்படும் பயிரின் தன்மை (தேயிலை, இறப்பர் முதலியன) Nature of crop grown (Tea, Rubber, etc.)	අක්කර ගණන அக்கர் அளவு Acreage			ඔබ විසින් ඉදිකරන ලද කොටසැකිලි තවමත් ද යත වග உங்களால் நிருமாணிக்கப்பட்ட கட்டடங்களின் தன்மை Nature of Buildings Constructed by you
		පක්වූ முதிர்ந்தது Mature	පොඩිවූ முதிராதது Immature	වවා නැති பயிரிடப் படாதது Not planted	
NOT APPLICABLE					

නිවාස දේපළ සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-
வீட்டு சொத்து தொடர்பில் குறிப்பிடுக :-
In respect of house property state:-

ඉඩමේ නම் காணியின் பெயர் Name of Land	තක්සේරු අංකය மதிப்பீட்டு இலக்கம் Assessment No.	ලැබෙන කුලිය பெறப்பட்ட வாடகை Rent received	ඉදිකළ දිනය நிருமாணத் தேதி Date of Construction
AVERIHENA ROAD, COLOMBO 5	16/9	NONE	1988

15. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* කිසියම් මුදලක් ණයට ගෙන තිබුණේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-
நீர், உமது வாழ்க்கைத்துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும் ஏதேனும் பணம் கடன் வாங்கியிருந்தீர்களா ? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :-
Had you, your spouse or any of your children* borrowed any money? If so state:-

ණයට ගත් මුදල கடனாகப் பெறப் பட்ட தொகை Amount borrowed	ණයට ගත්දිනය அந்தக்கடன் வாங்கிய தேதி Date of such Borrowing	ණයට ගත්තා උදාහරණ යම් ආයතනයකින් හෝ යම් තැනැත්තකුගෙන් ද ඒ ආයතනයේ හෝ තැනැත්තාගේ නම සහ ලිපිනය எந்நிறுவனத்திடமிருந்து அல்லது எவ்வாறிடமிருந்து கடன் பெறப்பட்டதோ அந்நிறுவனத்தின் அல்லது அவ்வாறின் பெயரும், முகவரியும் Name and address of institution or person from whom borrowed	තබන ලද ඇරය அளிக்கப்பட்ட பிணைப் பொருப்பு Security offered	මන්දලේඛ අංකය සහ නොතාරිස්ගේ නම உறுதியின் இலக்கமும் நொத்தாரிசின் பெயரும் Deed No. and Name of Notary	නියමිත දිනයේ දී ණය තිබුණු මුදල விதிக்கப்பட்ட தேதி வரை செலுத்த வேண்டிய கடன் தொகை Amount owing at prescribed date
2 million	July '06	PUBLIC BANK 340 R.A. de Mel. Mw Colombo 3	16/9 Averihena Road, Col. 5	Mugunthan Nadia Kandan	599,972
Overdraft facility upto 8 m	From Aug '07				2,832,974 OD
6 million	Dec 2003	NDB BANK 40 Nawam Mw., Col. 2	Averihena Road, Rampe	No. 261 Mrs. C.K. Warakumara Nayake	1,824,947

..... වන මම,

මා විසින් මෙහි දෙන ලද පිළිතුරු සහ කරන ලද ප්‍රකාශ සත්‍ය හා නිවැරදි බව දැනුවත් බහුමතයෙන් අවංකව සහ සත්‍ය වලින් මෙයින් ප්‍රකාශ කොට ප්‍රතිඥා දෙමි/දිවුරමි.

..... ඉහිව දින,

இதன்கீழ் என்னால் தரப்பட்டுள்ள பதில்களும் அளிக்கப்பட்டுள்ள கூற்றுக்களும் உண்மையானவை என்றும் செம்மையானவை என்றும், எனக்கு, என் வாழ்க்கைத் துணைக்கு புதல்வர்களுக்கு, புதல்விகளுக்குச் சொந்தமான அல்லது என்னால், என் வாழ்க்கைத் துணையினால், புதல்வர்களினால், புதல்விகளினால் உடைமையில் வைக்கப்பட்டுள்ளவையான அசையுள்ள அல்லது அசையாத எல்லா ஆதனங்கள் பற்றியும் பூரண வெளிப்படுத்துகை செய்துள்ளேன் என்றும் இத்தால் பயபக்தியாகவும் நேர்மையாகவும் உண்மையாகவும் வெளிப்படுத்துவதுடன் அவ்வாறே உறுதியும்/சத்தியமும் செய்கிறேன்.

I, SRAN WICKRAMARATNE do hereby solemnly, sincerely and truly declare and affirm/swear that the answers given and the statements made by me herein are true and accurate.

අත්සන/ கையொப்பம்/ Signature.

20 ..... මස ..... වන දින වූ මෙදින මා ඉදිරියේ දී දිවුරන ලදී/ප්‍රතිඥා දෙන ලදී.

20 ..... ஆம் ஆண்டு ..... மாதம் ..... ஆம் நாளில் இன்று ..... என்னுமிடத்தில் என் முன்னிலையில் சத்தியம்/உறுதி செய்யப்பட்டது.

Sworn/affirmed to at Colombo on this 30th day of June 20 18 before me.

දිවුරුම් කොමසාරිස්/සාම විනිශ්චයකරු.
சத்திய ஆணையாளர்/சமாதான நீதிவான்.
Commissioner of Oaths/Justice of the Peace.

K.P.DAYARATNE
JUSTICE OF THE PEACE(WHOLE ISLAND)
99/3, Ambalamwatte Rd., Hoonsilkumbur
Talangama North, Battaramulla.
REG.NO.99/06/WP/MI/A/104

* මෙම පනතේ කාර්යයන් සඳහා—
இச்சட்டத்தின்படி—
For the purposes of this law

"වත්කම් හා බැරකම්" යන්නෙන් ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත වූ වත්කම් හා බැරකම් අදහස් වන අතර ප්‍රකාශකට සම්පූර්ණයෙන් හි හෝ කොටසක් හෝ අයිතිව ඇති චංචල හා නිශ්චල දේපළ ද, ප්‍රකාශකට වැඩදායී සම්බන්ධතාවක් ඇති යම් දේපළක් ද ප්‍රකාශය අදාළ වන කාලපරිමාව ඇතුළත ප්‍රකාශක විසින් ඔහුගේ කලත්‍රයා හෝ දරුවන් නමින් අත්කර ගන්නා ලද යම් දේපළක් ද ඊට ඇතුළත් වේ.'

[1] "சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும்" என்பது இலங்கையிலும் இலங்கைக்கு வெளியேயும் இருக்கின்ற சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் எனப் பொருள்படுவதுடன் முழுமையாகவோ அல்லது பகுதியாகவோ வெளிப்படுத்துனரினால் சொந்தமாக வைத்திருக்கப்படுவதும், வெளிப்படுத்துனர் பயன்பெறும் அக்கறைகொண்டுள்ளதும், வெளிப்படுத்துகை தொடர்புறுத்தும் காலப்பகுதியின்போது வெளிப்படுத்துனரினால் அவரது வாழ்க்கைத் துணையின் அல்லது பிள்ளையின் பெயரில் கொள்ளப்பட்டதுமான ஏதேனும் அசையுள்ள ஆதனத்தையும் அசையாத ஆதனத்தையும் உள்ளடக்கும்.'

[1] "assets and liabilities" means assets and liabilities in and outside Sri Lanka, and includes movable and immovable property owned by the declarant in whole or in part, any property in which the declarant has a beneficial interest and any property acquired by the declarant during the period to which the declaration relates, in the name of his spouse or child. '

'දරුවකු' යන්නෙන්—
" பிள்ளைகள் " என்பது—
'Children' means–

(අ) අවිවාහක වූද, වයසින් අවුරුදු දහ අටට අඩු වූද, දරුවකු හෝ,

(அ) திருமணமாகாதவராகவும் பதினெட்டு வயதிற்குக் குறைவானவருமான பிள்ளைகள் என்று ; அல்லது

(a) children who are unmarried and under 18 years of age, or

(ආ) වයසින් අවුරුදු දහ අටක් හෝ ඊට වැඩි වූ නමුත් තම පියාගෙන්/මවගෙන් හෝ දෙමව්පියන්ගෙන් යැපෙන දරුවකු

(ஆ) பதினெட்டு வயதடைந்த அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட வயதுடைய, ஆனால் அவரினது பெற்றோரில் அல்லது பெற்றோர்களில் தங்கியுள்ளன பிள்ளைகள் என்று

(b) children who are 18 years of age or over but are dependant on their parent or parents

අදහස් වන අතර සුළු දරුවකු හෝ දරුකමට හදාගැනීමේ ආඥාපනත යටතේ හදාගත් දරුවකු ද ඊට ඇතුළත් වේ.

பொருளாகும் : அத்துடன் மாற்றாந் பிள்ளைகளையும் அல்லது மகவேற்புச் சட்டவரைச் சட்டத்தின் கீழ் மகவேற்கப்பட்டுள்ள பிள்ளைகளையும் உள்ளடக்கும்.

and includes step children or children who have been adopted under the Adoption of Children Ordinance.

පැහැදිලි කිරීම් සටහන් :
விளக்கக் குறிப்புகள் :
EXPLANATORY NOTES :

1. පනත අදාළ වන තැනැත්තන් නම්—

(අ) පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී,

(ආ) ජනාධිපතිවරයා විසින් පත් කරනු ලැබූ විනිශ්චයකාරවරයන් සහ රජයේ නිලධරයෝ,

(ඇ) අමාත්‍ය මණ්ඩලය විසින් පත් කරනු ලැබූ රජයේ නිලධරයෝ,

(ඈ) අධිකරණ සේවා කොමිසමේ සභාව විසින් පත් කරනු ලැබූ අධිකරණ නිලධරයන් සහ උපලේඛනගත රජයේ නිලධරයෝ,

(ඉ) අමාත්‍යාංශවල සහ ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවල මාණ්ඩලික නිලධරයෝ,

(ඊ) රාජ්‍ය සංස්ථාවල සභාපතිවරු, අධ්‍යක්ෂවරු, මණ්ඩලවල සාමාජිකයෝ සහ මාණ්ඩලික නිලධරයෝ,

(උ) පළාත් පාලන ආයතනවල නෝරා පත් කරනු ලැබූ සාමාජිකයෝ සහ මාණ්ඩලික නිලධරයෝ,

(ඌ) 1981 අංක 15 දරන ජනාධිපතිවරයා නෝරා පත් කර ගැනීම පිළිබඳ පනත හෝ 1981 අංක 01 දරන පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනත හෝ 1988 අංක 2 දරන පළාත් සභා පනත විමසුම් පනත හෝ 1981 අංක 20 දරන සංවර්ධන සභා පනත විමසුම් පනත හෝ පළාත් පාලන ආයතන ඡන්ද විමසුම් ආඥාපනත හෝ යටතේ මැතිවරණ හෝ ඡන්ද විමසුම්වල කාර්ය සඳහා පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂවල නිලධරයෝ,

(ඍ) වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත යටතේ ලියාපදිංචි කරන ලද වෘත්තීය සමිතිවල විධායක නිලධරයන්,

(ඎ) 1981 අංක 15 දරන ජනාධිපතිවරයා නෝරා පත් කර ගැනීම පිළිබඳ පනත, 1981 අංක 1 දරන පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනත, 1988 අංක 2 දරන පළාත් සභා ඡන්ද විමසුම් පනත, 1981 අංක 20 දරන සංවර්ධන සභා ඡන්ද විමසුම් පනත හෝ පළාත් පාලන ආයතන ඡන්ද විමසුම් ආඥාපනත යටතේ පවත්වනු ලබන මැතිවරණවලදී හෝ ඡන්ද විමසුම්වලදී නෝරා පත් කර ගැනීම සඳහා නාම යෝජනා කරන ලද අපේක්ෂකයෝ,

(ඏ) ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර ආඥාපනතේ 2 වන වගන්තිය යටතේ ප්‍රකාශ කර ඇත්තේ යම් ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර සම්බන්ධයෙන් ද එම ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල අධිපතිකරුවන්, කර්තෘවරු සහ කාර්තා මණ්ඩල සාමාජිකයෝ,

(ඐ) 1982 අංක 17 දරන සමාගම් පනත යටතේ ලියාපදිංචි කරනු ලැබුවා වූද, කොටස්වලදීත් බහුතරයක් රජය හෝ රාජ්‍ය සංස්ථාවක් විසින් දරන්නාවූ ද, සමාගම්වල සභාපතිවරු, අධ්‍යක්ෂවරු සහ මාණ්ඩලික නිලධරයෝ.

1. இச் சட்டம் எற்புடைத்தாகும் ஆட்கள் பின்வருமாறு :—

(அ) பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் ;

(ஆ) சனாதிபதியினால் நியமிக்கப்பட்ட நீதிபதிகளும் பிரதம அலுவலர்களும் ;

(இ) அமைச்சர்களின் அமைச்சரவையினால் நியமிக்கப்பட்ட பிரதம அலுவலர்கள் ;

(ஈ) நீதித்துறை சேவை ஆணைக்குழுவினால் நியமிக்கப்பட்ட நீதித்துறை அலுவலர்களும் அட்டவணைப்படுத்தப்பட்ட அலுவலர்களும் ;

(உ) அமைச்சுக்களினதும் அரசாங்கத் திணைக்களங்களினதும் பதவிநிலை அலுவலர்கள் ;

(ஊ) சபைகளின் தலைவர், பணிப்பாளர்கள், உறுப்பினர்கள் அத்துடன் பிரதேச கூட்டுத்தாபனங்களின் பதவிநிலை அலுவலர்கள் ;

(எ) உள்ளூராட்சி சபைகளின் தெரிவு செய்யப்பட்ட உறுப்பினர்களும் பதவிநிலை அலுவலர்களும் ;

(ஏ) 1981 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்கச் சனாதிபதி தேர்தல்கள் சட்டத்தின் கீழ், 1981 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் சட்டத்தின் கீழ் அல்லது 1988 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க மாகாண சபைகள் தேர்தல்கள் சட்டத்தின் கீழ் அல்லது 1981 ஆம் ஆண்டின் 20 ஆம் இலக்க அபிவிருத்தி சபைகள் (தேர்தல்கள்) சட்டத்தின் கீழ், அல்லது உள்ளூராட்சி சபைகள் தேர்தல்கள் கட்டளைச்சட்டத்தின் கீழ் தேர்தல்களின் நோக்கங்களுக்காக அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சிகளின் பதவிநிலையாளர்கள் ;

(ஐ) தொழிற் சங்கங்கள் கட்டளைச்சட்டத்தின் கீழ்ப் பதிவு செய்யப்பட்ட தொழிற் சங்கங்களின் நிறைவேற்று அலுவலர்கள் ;

(ஒ) 1981 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்கச் சனாதிபதி தேர்தல்கள் சட்டத்தின் 1981 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் சட்டத்தின் 1988 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க மாகாண சபைகள் தேர்தல்கள் சட்டத்தின், 1981 ஆம் ஆண்டின் 20 ஆம் இலக்க அபிவிருத்திச் சபைகள் (தேர்தல்கள்) சட்டத்தின் அல்லது உள்ளூராட்சி சபைகள் தேர்தல்கள் கட்டளைச்சட்டத்தின் கீழ் நடைபெறவிருக்கும் தேர்தல்களில் தேர்தலுக்கெனப் பெயர் நியமனஞ் செய்யப்பட்ட வேட்பாளர்கள் ;

(ஓ) புகையிரதங்கள் கட்டளைச்சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின் கீழ் எப்புகையிரதங்கள் தொடர்பில் வெளிப்படுத்துமாக செய்யப்பட்டுள்ளதோ அப்புகையிரதங்களின் உரிமையாளர்கள், பத்திராதிபர்கள் அத்துடன் பத்திராதிபர் தொழில் உறுப்பினர்கள் ;

(ஔ) 1982 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்கக் கம்பனிகள் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்ட கம்பனிகளின் தலைவர், பணிப்பாளர்கள் அத்துடன் பதவிநிலை அலுவலர்கள் இவற்றின் பெரும்பாலான பங்குகள் அரசால் அல்லது பிரதேசக் கூட்டுத்தாபனமொன்றால் வைத்திருக்கப் பட்டுள்ளது.

1. Persons to whom the Law applies are

(*a*) Members of Parliament,

(*b*) Judges and public officers appointed by the President,

(*c*) Public officers appointed by the Cabinet of Ministers,

(*d*) Judicial officers and Scheduled Public officers appointed by the Judicial Service Commission,

(*e*) Staff officers in Ministries and Government Departments,

(*f*) Chairmen, Directors, members of Boards and staff officers of public corporations,

(*g*) Elected members and staff officers of local authorities,

(*h*) Office bearers of recognized political parties for the purposes of elections under the Presidential Elections Act, No. 15 of 1981 or the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981 or the Provincial Councils Elections Act, No. 2 of 1988 or the Development Councils (Elections) Act, No. 20 of 1981 or the Local Authorities Elections Ordinance,

(*i*) The executives of trade unions registered under the Trade Unions Ordinance,

(*j*) Candidates nominated for election at elections to be held under the Presidential Elections Act, No. 15 of 1981 or the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981, the Provincial Councils Elections Act, No. 2 of 1988, the Development Councils (Elections) Act, No. 20 of 1981 or the Local Authorities Elections Ordinance,

(*k*) Proprietors, editors and members of the editorial staff of newspapers in respect of which declarations have been made under section 2 of the Newspaper Ordinance,

(*l*) Chairmen, Directors and staff officers of Companies registered under the Companies Act, No. 17 of 1982 in which the majority of shares are held by the State or by a public corporation.

2. (අ) තමන් පහත අදාළ වන තැනැත්තකු බවට පත්වන දිනයේ පැවති තමාගේ වත්කම් සහ බැරකම් පිළිබඳ පළමුවන ප්‍රකාශයක් කරන ලෙස 'මෙම පහත අදාළ වන තැනැත්තකු වන' සෑම තැනැත්තකුටම නියම කරනු ලැබේ.

තමා, පහත අදාළවන තැනැත්තකු බවට පත්වන දිනයේ සිට මාස තුනක් (3) ඇතුළත මෙම ප්‍රකාශය කළ යුතුය.

(ආ) පළමුවැනි ප්‍රකාශය කර ඇත්නා වූ, සහ තවදුරටත් පහත අදාළ වන තැනැත්තකු වන්නාවූ සෑම තැනැත්තකුම විසින්, එක් එක් නදනත්තර වර්ෂයේ මාර්තු මස සිත් එක්වන දිනයේ දී පැවැති පරිදි තමාගේ වත්කම් සහ බැරකම් පිළිබඳ වාර්ෂික ප්‍රකාශයක් කළ යුතුය.

මෙම ප්‍රකාශය එම වර්ෂයේ ජූනි මාසයේ සිත්වන දින වන විට කළ යුතු අතර, ඔහු මෙම පහත අදාළ වන තැනැත්තකු බවට ප්‍රථමයෙන් ම පත්වූ දිනයේ දී පැවති තමාගේ වත්කම් සහ බැරකම් පිළිබඳ ප්‍රකාශයක් ද එයට ඇතුළත් කළ යුතුය. (යම් වර්ෂයක සැප්තැම්බර් මාසයේ සිත්වන දින සහ ඊළඟ වර්ෂයේ මාර්තු සිත් එක්වන දින අතරතුර තම පළමුවැනි ප්‍රකාශය කර ඇති තැනැත්තකු විසින්, එම ඊළඟ වර්ෂය සඳහා වාර්ෂික ප්‍රකාශයක් කළ යුතු නැත.)

(ඇ) මෙම පහත අදාළ වන්නාවූ ද, අපේක්ෂකයකු ලෙස නාම යෝජනා කරනු ලැබූ දිනයේ දී පැවති තමාගේ වත්කම් සහ බැරකම් පිළිබඳ ප්‍රකාශයක් කළ යුතු යයි නියම කරනු ලැබ ඇත්නා වූ ද මැතිවරණ ධූරාපේක්ෂකයෙකු විසින්, අපේක්ෂකයකු ලෙස නාම යෝජනා කරනු ලැබූ දිනයේ දී හෝ ඉන් පෙම්පසක් ඇතුළත හෝ ජයග්‍රහණය කළ අපේක්ෂකයින් තම තෝරා පත් කර ගනු ලැබූ ධූරයේ කටයුතු කිරීමට, අනුන් ගැනීමට තැනකොත් ජන්දය පාවිච්චි කිරීමට කැමැත්ත හෝ මෙම ප්‍රකාශය කළ හැකිය. පරාජයට පත්වන අපේක්ෂකයෙක් විසින්, නාම යෝජනා කරනු ලැබූ දිනයේ සිට මාස තුනක් ඇතුළත ප්‍රකාශ කිරීමට, හැකිවේ.

2 (அ) "இச் சட்டம் ஏற்புடைத்தாகின்ற ஆளொருவராக" இருக்கின்ற ஆள் ஒவ்வொருவரும், இச் சட்டம் ஏற்புடைத்தாகின்ற ஆளொருவராக அவர் வருகின்ற தேதியிலிருந்தான்றாக அவரது சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் பற்றிய முதலாவது வெளிப்படுத்துகையைச் செய்வதற்குத் தேவைப்படுத்தப்படுவர்.

இந்த வெளிப்படுத்துகையானது இச் சட்டம் ஏற்புடைத்தாகின்ற ஆளொருவராக அவர் வந்த தேதியிலிருந்து (03) மூன்று மாதங்களுக்குள்ளாகச் செய்யப்படவேண்டியதாகும்.

(ஆ) முதலாவது வெளிப்படுத்துகையைச் செய்துள்ளவரும் இச் சட்டம் ஏற்புடைத்தாகின்ற ஆளொருவராகத் தொடர்ந்து இருக்துவருகின்றவருமான ஆளொவ்வொருவரும், அடுத்துவரும் ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் மார்ச் முப்பத்தொன்றாந் தேதியன்றுள்ளவாறான அவரது சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் பற்றிய வருடாந்த வெளிப்படுத்துகையொன்றைச் செய்யாது தேவைப்படுத்தப்படுகின்றார்.

இந்த வெளிப்படுத்துகையானது அத்தகைய ஆண்டின் ஜூன் மாதம் 30 ஆம் நாளன்றில் செய்யப்படவேண்டுமென்பதுடன், இச்சட்டம் ஏற்புடைத்தாகின்ற ஆளொருவராக முதலில் அவர் வந்த தேதியிலுள்ளவாறான அவரது சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் பற்றிய வெளிப்படுத்துகையொன்றை உள்ளடக்குதலும் வேண்டும். (ஏதேனும் ஆண்டில் செப்தெம்பர் முப்பதாம் நாளுக்கும் பின்னரும் ஆண்டில் மார்ச் முப்பத்தொன்றாம் நாளுக்கும் இடையிலான ஏதேனும் தேதியில் உள்ளவாறான தமது முதலாவது வெளிப்படுத்துகையைச் செய்துள்ள ஆளொருவர் அத்தகைய பின்னரும் ஆண்டுதோறான வருடாந்த வெளிப்படுத்துகையொன்றைச் செய்யாது தேவைப்படுத்தப்படமாட்டார்.)

(இ) இச்சட்டம் ஏற்புடைத்தாகின்ற ஆட்களாக உள்ளவர்களும், வேட்பாளரொருவராகப் பெயர் நியமனத் தேதியன்றுள்ளவாறான அவர்களது சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் பற்றிய வெளிப்படுத்துகையொன்றைச் செய்யாது தேவைப்படுத்தப்பட்டவர்களான தேர்தலுக்கான வேட்பாளர்கள் வேட்பாளரொருவராகப் பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்ட தேதியன்று அல்லது மூன்று மாதங்களுக்குள்ளாக வெளிப்படுத்துகையைச் செய்யவும் அல்லது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட வேட்பாளர்களின் விடயத்தில் அவர் தெரிவுசெய்யப்பட்ட பதவியில் பணியாற்று முன்னர் அல்லது அவருமுன்னர் அல்லது வாக்களிக்குமுன்னர் வெளிப்படுத்துகையைச் செய்யவும், தேர்ந்தெடுக்கப்படாத வேட்பாளர்கள் பெயர் நியமனத் தேதியின் பின்னர் மூன்று மாதங்களுக்குள்ளாக வெளிப்படுத்துகையைச் செய்யவும்.

2. (*a*) Every person who is a 'Person to whom this Law applies' is required to make a first Declaration of his Assets and Liabilities as at the date on which he becomes a person to whom the Law applies.

This Declaration is required to be made within three (03) months of the date on which he becomes a person to whom the Law applies.

(*b*) Every person who has made a first Declaration and continues to be a person to whom the Law applies is required to make an annual Declaration of his Assets and Liabilities as at the thirty-first day of March in each succeeding year.

This Declaration is required to be made by the thirtieth day of June in such year and should also include a Declaration of his Assets and Liabilities as at the date he first became a person to whom this Law applies. (A person who has made his first Declaration as at any date, between the thirtieth day of September in any year and the thirty-first day of March in the succeeding year, is not required to make an annual Declaration for such succeeding year.

(*c*) Candidates for elections, who are persons to whom this Law applies and who are required to make a Declaration of assets and liabilities as at the date of nomination as a candidate may make the Declaration on the date of nomination as a candidate or within 3 months thereof or, in the case of a successful candidate, before he functions or sits or votes in the office to which he is elected. Unsuccessful candidates, may make the Declaration within three months after the date of nomination.

3. 1988 අංක 74 දරන වත්කම් හා බැරකම් ප්‍රකාශ කිරීමේ (සංශෝධන) පනත 1988 දෙසැම්බර් මස 17 වන දින ක්‍රියාත්මක විය. 1988 දෙසැම්බර් මස 17 වන දින වන විට ඉහත සඳහන් 1 වන සටහනේ '(ආ)' සිට '(ඕ)' හි දක්වෙන ගණයන්ට අයත් අය එදින "පනත අදාළ වන තැනැත්තෙකු බවට පත් විය".

1988 ஆம் ஆண்டின் 74 ஆம் இலக்க, சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்துதல் (திருத்தம்) சட்டம் 1988 திசெம்பர் 17 ஆம் நாளன்று நடைமுறைக்கு வந்தது. 1988 திசெம்பர் 17 ஆம் நாளன்று மேலே குறிப்பு 1 இலுள்ள (ஆ) முதல் (ஓ) வரை வகுதிகளைச் சேர்ந்திருந்தவர்கள் ஆட்கள் அந்நாளன்று " சட்டம் எந்நபர்களுக்கான ஆட்களாகினர். "

The Declaration of Assets and Liabilities (Amendment) Act No. 74 of 1988 came into operation on December 17, 1988. Persons who belonged to categories (*h*) to (*l*) in Note 1 above on December 17, 1988 became 'persons to whom the Law applies' on that date.

4. නියමිත විස්තර සඳහන් කිරීම සඳහා මේ ආකෘතියේ යම් කිසි තීරයක ඉඩ ප්‍රමාණවත් නොවුවහොත් ඒ විස්තර වෙනම උප ලේඛනයක හෝ උපලේඛනවල සැපයිය හැකිය. එහෙත් එසේ අමුණනු ලබන උපලේඛනය හැන මේ වාර්තාවේ උචිත ස්ථානවල සඳහන් කළයුතුය. ඒ උපලේඛනයද ඔබ විසින් අත්සන් කරනු ලැබිය යුතුය.

தேவையான விபரங்களைத் தருவதற்கு இப்படிவத்திலுள்ள நிரைகளும் எழுவும் போதாமலிருக்குமாயினும் அத்தகைய விபரங்கள் தனியானதொரு அட்டவணையில் அல்லது அட்டவணைகளில் தரப்படலாம் ; ஆயின், அத்தகைய எவையேனும் இணைக்கப்பட்ட அட்டவணைபற்றி விபரத்திலிட்டால் தேவையான குறிப்பு செய்யப்படுதல் வேண்டும். அத்தகைய அட்டவணைகளும் உமதால் கையொப்பமிடப்படல் வேண்டும்.

If any of the columns in this form are insufficient for the particulars required, such particulars may be given in a separate schedule or schedules provided that appropriate reference is made to any such accompanying schedules in the return. Such schedules should also be signed by you.

5. මේ ආකෘතියේ යම් කොටස්වල වාර්තා කළයුතු කිසිවක් නැත්නම් ඊට කිසි ස්ථානයේ "නැත" යන්න ලියන්න.

இப்படிவத்திலுள்ள எவையேனும் பிரிவுகளில் பதிவதற்கு விடயங்கள் எவையும் இல்லையெனின், தேவையான வெற்றிடத்தில் " எதுவுமில்லை " எனத் தயவுசெய்து எழுதவும்.

If in any section of this form there are no items to be recorded, please write "NONE" in the appropriate space.

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී

Schedule 1

Name and Address of Bank	Name of A/c Holder	A/c No.	Date A/c Opened	Bal. as at 31.3.18 (Rs.)
NDB Bank 103 A, Dharmapala Mw. Colombo 7	Mr. E. and Mrs. K.E. Wickramaratne	9217 C/A	10.06.10	495.506
		4462 S/A	29.04.10	613.829
	Mr. E.Wickramaratne	4092 C/A	01.07.10	0
Public Bank 340, R.A. de Mel Mw. Colombo 3	Mr. E. Wickramaratne	78001 C/A	Aug. 2005	2,004,250(00)
Bank of Ceylon Unity Plaza, Galle Rd., Col. 4 York St., Col.1	E.and K.E. Wickramaratne	9 C/A	Jan. 1979	356,941
		6 S/A	Jun. 2002	123,182
		NRFC USD	Feb.1989	26,737
		NRFC GBP	Feb. 1989	18
Parliament Branch	E. Wickramaratne	157 S/A	Oct. 2016	15,686

Schedule 2

Name of Shareholder	Name of Company	No. of Shares Held	Date of Purchase
Eran Wickramaratne	Comtrust Equity Fund	3268 units	Mar-93
	Royal Ceramics	1100	May-94
	People's Merchant Bank	100	Apr/May 1994
	Lanka Milk Foods	100	
	Aqualia (Pvt) Ltd	780,000	Aug-04
	Indeed Lanka (Pvt) Ltd	828,237	Jul-06
Mrs. K. Wickramaratne	ACME	390	May '07/July '91
	DFCC	54	Nov. 1991
	Royal Ceramics	20	Mar-94
	Tangerine Beach Hotel	1020	July '90/May '07
	Aqualia (Pvt) Ltd.	780,000	Aug-04
	Indeed Lanka (Pvt) Ltd	828,237	Jul-06
	Sihina Piyasa (Pvt) Ltd	1	Aug-05

Schedule 3

Name and Address of Bank	Name of A/c Holder	A/c No.	Date A/c Opened	Balance as at 26.2.10 (Rs.)
Std. Chartered Bank	Mr. E. and Mrs. K.E. Wickramaratne	l C/A	May-99	460,524
111 Maya Avenue,				
Colombo 6				
NDB Bank	Mr. E. and Mrs. K.E.	53 C/A	Oct-01	34,913
103 A, Dharmapala Mw.	Wickramaratne	11 S/A	Sep. 2002	11,383
Colombo 7		72 D/A	Apr. 2004	0
Public Bank	Mr. E. Wickramaratne	001 C/A	Aug. 2005	2,832,974 OD
340, R.A. de Mel Mw.		611 loan	Jul-06	599,972 loan outstanding
Colombo 3				
Citibank	Eran/Kushlani Wickramaratne	C/A	Mar-84	5218
65 C, Dharmapala Mw.,		S/A	Mar-84	279
Colombo 7		NRFC GBP	Apr-04	48
		NRFC USD	Mar-03	52
		D/A	Jan-04	0
Bank of Ceylon	E.and K.E. Wickramaratne		Jan. 1979	10,627
Unity Plaza, Galle Rd., Col. 4			Jun. 2002	3257
York St., Col.1				

Key:
C/A - Current Account
S/A - savings Account
D/A - Debit Tax Exempt Account

Schedule 4

Name of Shareholder	Name of Company	No. of Shares Held	Date of Purchase
Eran Wickramaratne	Comtrust Equity Fund	3268 units	Mar-93
	Ceybank Unit Trust		Mar-93
	National Equity Fund	11337.1	Jan. 1992
	Royal Ceramics	550	May-94
	People's Merchant Bank	100	Apr/May 1994
	Lanka Milk Foods	100	
	Aqualia (Pvt) Ltd	780,000	Aug-04
	Indeed Lanka (Pvt) Ltd	828,237	Jul-06
Mrs. K. Wickramaratne	ACME	390	May '07/July '91
	DFCC	43	Nov. 1991
	Hayleys	8	Jul-90
	Royal Ceramics	10	Mar-94
	Tangerine Beach Hotel	1020	July '90/May '07
	Aqualia (Pvt) Ltd	780,000	Aug-04
	Indeed Lanka (Pvt) Ltd	828,237	Jul-06
	Sihina Priyasa (Pvt) Ltd	1	Aug-05
	National Equity Fund	4221.2	Jan-92